

FF COMMUNICATIONS No. 239

INTERPRETATION OF FAIRY TALES

Danish Folklore in a European Perspective

BY

BENGT HOLBEK

HELSINKI 1987
SUOMALAINEN TIEDEAKATEMIA
ACADEMIA SCIENTIARUM FENNICA

CONTENTS

I. THE PROBLEM	
1. THE PROBLEM	17
II. THE SOURCES	
2. SELECTING OF TEXTS	
A. Conceptions of fairy tales	23
The "superorganic" viewpoint 24 – The national viewpoint 27 – The text historical viewpoint 29 – The morphological viewpoint 33 – The "literary" viewpoint 36 – The "craftsmanship" viewpoint 39 – Conclusion 44	
B. Quality of material	46
Authenticity 46 – Quality of collecting 47 – Quality of recording 48	
C. Selecting of material for study	49
3. JUTLAND AND EVALD TANG KRISTENSEN	
A. Jutland	51
Geography and population 51 – Social organization, some historical lines of development 55 – Changes in ETK's time 63	
B. Evald Tang Kristensen	69
Life and activities 69 – ETK as a fieldworker 70 – Is ETK's collection representative of Jutish fairy tale tradition? 79 – ETK's copying, cataloguing and publishing of folktales 83 – Selecting of material for analysis 85	
4. THE NARRATORS	
A. Introduction to Catalogue	88
B. Catalogue of narrators and repertoires	94
C. Analysis of Catalogue	140
Geographical distribution 140 – Social distribution 146 – Distribution by age 151 – Distribution by sex 154 – Distribution of tale types 157 – Occasions for storytelling, lines of transmission, repertoires 169 – Summary: facts and "silences" 179 – Conclusion 182	

III. THE METHOD

5. EARLIER INTERPRETATIONS

- | | |
|---|-----|
| A. Questions of interpretation | 187 |
| What is interpretation? 188 – Meaning: from
whose viewpoint? 191 – What have the narrators
said about their own tales? 194 – Do the
marvellous elements of the fairy tales constitute a
code? 202 – Is there a way of interpreting the
marvellous? 212 | |
| B. Some historical approaches | 219 |
| Mythological interpretations 220 – Comparative
anthropological interpretations 229 – "Ritual"
interpretations 235 – Geographico-historical
studies 242 – The question of literary sources
250 – Evaluation 257 | |
| C. Some psychological approaches | 259 |
| Fairy tales and psychoanalysis 261 – Fairy tales
and analytical psychology 292 – Evaluation 314 | |
| D. Some morphological and structural approaches | 323 |
| Studies of style and form 323 – The hero pattern
328 – Propp's <i>Morphology</i> 331 – Propp's critics
338 – Evaluation 385 | |
| E. On sociohistorical and sociopsychological approaches | 390 |
| F. Conclusion | 401 |
| 6. THESIS | |
| A. Premises | 404 |
| B. Thesis | 410 |
| Introduction 410 – The narrative pattern: from ω
to α 411 – The system of tale roles 416 – The
narrative pattern: from α to ω 419 – The
production of symbols in fairy tales 434 | |
| C. Terminology | 449 |

IV. THE APPLICATION

- | | |
|---|-----|
| 7. SEVERAL VERSIONS ON ONE TALE TYPE | 457 |
| The corpus 457 – Earlier studies 477 –
Interpretation 480 | |
| 8. ONE VERSION EACH OF SEVERAL TALE TYPES | 499 |
| A. The tales of Mads Thomsen Bæk | 500 |
| The three dogs 500 – The poodle 505 – Per
Smed's whip 508 – The liberated princesses 510
– The mermaid's gifts 514 | |
| B. The tales of Ane Dorotea Jensdatter | 516 |
| Master Adam and Miss Eva 516 – The girls in the
well 521 – The white duck 523 – The son of the
caterpillar 526 – The girl and the dog 528 | |

C.	The tales of Niels Hansen Li	530
	The prince and the princess in the wild forest 530	
	– The church builder 535 – Field-glass, pouch	
	and horse 537 – The enchanted princess 538 –	
	The Phoenix bird 541	
D.	The tales of Mette Marie Jensdatter	543
	The prince and the tiger's child 543 – The mute	
	queen 547 – Pulleru 552 – The prince's suit of	
	feathers 554 – Beat-the-ashes 556	
E.	The tales of Kjeld Rasmussen	558
	The twins 558 – The transformations 562 – The	
	gardener's boy with the golden hair 564 – The	
	princess taken by the Phoenix bird 567 – The	
	castle south of the sun 572	
	9. SUMMARY OF ANALYSIS	576
V.	CONCLUSION	
	10. CONCLUSION	601
VI.	NOTES	611
VII.	REFERENCES; INDEX OF TALE TYPES	
	Abbreviations	637
	Manuscript material in the Danish Folklore Archives (DFS)	638
	Bibliography	639
	Denmark; Evald Tang Kristensen; Danish folklore 639 –	
	Folktales 641 – Folklore in general; other subjects 653	
	Index of tale types	657